

**XION**➤

# ASPIRADORA ROBOT SMART



**MADE BY XION**  
**XI-VCROBOT80**

— [WWW.XION.COM.UY](http://WWW.XION.COM.UY) —

Todos los gráficos de este manual son solo de referencia, lo concreto se basa en los elementos en la caja.

## **Catálogo**

### **Instrucciones de seguridad**

#### **Componentes de producto**

- Máquina principal y accesorios
- Gráficos de la máquina principal
- Módulo de placa de arrastra
- Base de cargar
- Mando
- Botón de la máquina principal

#### **Operación del Producto**

- Guía rápida de uso
- Encender/pausar/suspensión
- Modo de limpieza

#### **Mantenimiento del producto**

- Limpieza del cepillo lateral
- Limpieza de caja de polvo, filtro
- Mantenimiento de trapo para limpiar
- Limpieza de lente de sensor y de electrodo

#### **Fallas comunes**

#### **Reemplazo de la batería**

#### **Parámetros del producto**

## Instrucción de seguridad

Antes de utilizar este producto, lea atentamente las siguientes instrucciones de seguridad y cumpla con todas las precauciones de seguridad convencionales.

- Lea atentamente este Manual de Instrucción
- Gurde bien este Manual de Instrucción
- Cualquier operación que no conforma este manual de instrucción puede causar daños al producto.

## Instrucción de indicación



Peligro

Si las instrucciones no se siguen o no se manejan correctamente, es muy probable que un mal manejo cause la muerte o lesiones graves.



Advertencia

Si las instrucciones no se siguen o no se manejan correctamente, es muy probable que un mal manejo cause la muerte o lesiones graves.



Observación

Si las instrucciones no se siguen o no se manejan correctamente, lo más probable es que el mal manejo del aparato cause lesiones y/o daños a los bienes

## Gráficos y descripciones simbólicas



Prohibido

El símbolo indica un comportamiento que está prohibido (no permitido). El contenido prohibido específico está marcado en el gráfico o cerca del gráfico



Indicación

El símbolo indica el comportamiento que se aplica obligatoriamente (debe hacerse). El contenido de aplicación obligatoria específico está marcado en el gráfico o cerca del gráfico.



Observación

El símbolo indica el contenido de la atención (incluida la advertencia). El contenido de observación específico está marcado en el gráfico o cerca del gráfico.

1. El alcance de lesiones graves incluye: la ceguera, las quemaduras, las lesiones eléctricas, las fracturas, el envenenamiento, etc.  
las lesiones graves pueden tener secuelas y provocar la hospitalización a largo plazo.
2. El alcance de la lesión humana incluye: lesión humana que no necesita la hospitalización, pero puede causar la quemadura, la lesión eléctrica, etc.
3. El alcance de daños a bienes incluye: los daños a muebles, propiedades, mascotas, etc.

Precauciones de seguridad relacionadas a máquina principal, asiento de carga, adaptador de corriente, accesorios.



Advertencia



Prohibido

- No lo desmonte, repare o modifique. De lo contrario, dañará el producto y causará lesiones.
- No lo use en lugares donde haya riesgo de explosión. Utilizar este producto en lugares donde hay gas propano, gasolina y otros gases inflamables, puede provocar explosión o incendio.
- No se pare o se siente en este producto, de lo contrario, puede causar daños al producto o riesgo de caerse.
- Se prohíbe que el metal y materiales conductivos se conecte con el punto de contacto de la batería, de lo contrario, puede provocar un cortocircuito, provocar calor extremo, incendio o explosión.
- Se prohíbe limpiar y remojar a gran cantidad a la máquina principal y aparatos de carga eléctrica. De lo contrario, causará cortocircuitos internos y daños.



- Para producto solo puede usarse el adaptador de corriente con el que está equipado de fabricación, de lo contrario puede causar daños al producto o de incendio.
- Cuando la parte metálica del enchufe de alimentación o sus alrededores estén adheridos por el polvo, asegúrese de usar un paño seco para limpiarlo. De lo contrario, causará una descarga eléctrica, calor en exceso, incendio, etc.
- Tensión de corriente alterna. El adaptador de corriente utiliza el voltaje de corriente alterna de 100 v a 240 Vac. Insértelo correctamente en la caja de enchufe y evite el alcance de los niños.

## Instrucción de seguridad



Prohibido

- No dañe el cable de alimentación

No presione con peso en el cable de alimentación. Chequear que caliente el cable de alimentación, no tire forzosamente o fuerce el cable de alimentación para que se doble. De lo contrario, causará daños en el cable de alimentación, fuego, descarga eléctrica, etc.

No manipular el aparato cuando este en funcionamiento y limpieza, tenga en cuenta que es inseguro para niños y ancianos por riesgo de tropezar. Preste especial atención a los niños.



- Uso en el interior

Este producto es para el uso doméstico, no lo use en el exterior.



Observación



Prohibido

- No toque con las manos mojadas. No toque con las manos mojada durante la carga; de lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica
- No exponga al sol. Este producto es un dispositivo electrónico sofisticado, debe evitar la exposición prolongada a la luz solar.
- No coloque este producto cerca de colillas de cigarrillos, encendedores u otras llamas abiertas.
- No coloque este producto en un lugar donde pueda caerse fácilmente (como mesas y sillas, plataforma alta de la habitación.)
- No use este producto en un ambiente húmedo (como el cuarto de baño).
- En el proceso de carga, no limpie este producto.



- Cuando el producto no esté disponible durante mucho tiempo, apague el interruptor de encendido en la parte inferior de la máquina
- Antes de usar, compruebe cuidadosamente que el adaptador de corriente esté correctamente conectado con el enchufe, de lo contrario, puede dañar la batería
- Cuando la caja de basura está llena, vacíe la basura y luego use la máquina
- Este producto se usa en el rango de temperatura de 0°C a 40°C no lo use en ambientes de alta temperatura
- Antes de usar este producto, quite todos los elementos frágiles (como el vaso de vidrio, las lámparas, etc.) y los elementos que pueden enredar el cepillo lateral y los canales de succión, (como alambres, papel, cortinas).
- Es probable que este producto pueda pasar una escalera vertical de unos 8 mm de altura.
- No utilice la máquina para limpiar residuos de construcción.
- Batería: Debe retirar la batería de la máquina antes de desechar. Al retirar la batería, asegúrese de que el producto no esté encendido. Deseche la batería en lugar seguro y respetuoso del medio ambiente.

### Observación del uso de la batería de carga



Observación



Prohibido

- No use otros adaptadores de corriente. De lo contrario, causará fugas, calor o ruptura
- No transporte o guarde con artículos metálicos como collares, horquillas para el cabello, etc. De lo contrario, provocará el cortocircuito que puede causar fugas, calor o ruptura.
- No cortocircuite la batería ni viole la batería De lo contrario, causará fugas, calor o ruptura.

- No exponga la batería al calor, de calentarse en exceso, causará fugas, calor o ruptura.
- No utilice esta batería recargable en otros equipos. La batería recargable solo se utiliza para el Robot de barrido inteligente.
- No imponga un impacto fuerte en la batería ni arroje la batería. De lo contrario, causará fugas, calor o ruptura.
- No desmonte la batería, provocará la ruptura del paquete de baterías, la fuga del electrolito que causarán grave peligro de explosión.
- No sumerja en agua ni en contacto con el agua. De lo contrario, causará fugas.



- Al realizar la carga, si encuentra un sobrecalentamiento anormal, deje de utilizarlo inmediatamente. De lo contrario, causará fugas, calor o ruptura
- Para prolongar la vida útil de la batería, cuando no esté en uso durante mucho tiempo, saque la batería, colóquela en un lugar fresco y seco. De lo contrario, causará fugas, calor o ruptura.
- Cuando se descubre que hay una anomalía (como decoloración o deformación), asegúrese de dejar de usarlo De lo contrario, causará fugas, calor o ruptura
- Cuando se realiza el reciclaje o la eliminación, es necesario aislar la parte del electrodo usando cinta o similar.
- Cuando la batería se filtre en la piel o la ropa, asegúrese de limpiarla inmediatamente con agua Si se ignora, causará irritación de la piel y otros síntomas



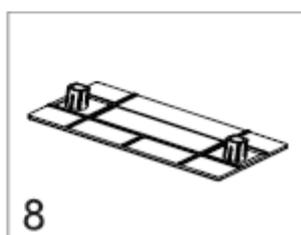
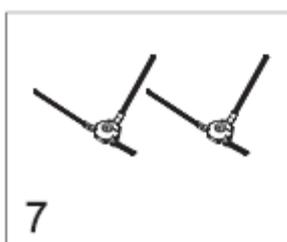
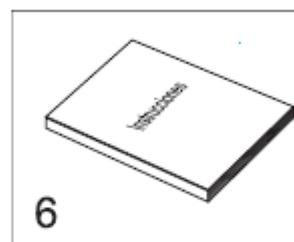
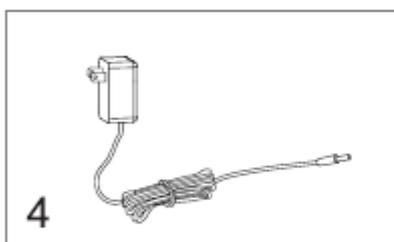
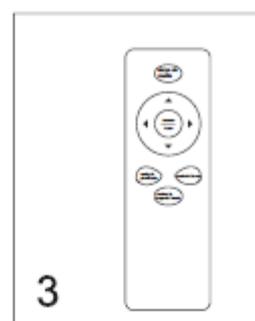
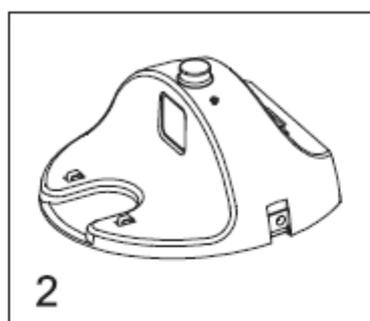
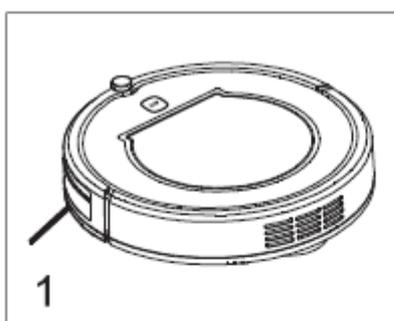
Ni -MH

- El contacto con otros metales causará calor, ruptura o incendio. Lleve las baterías usadas al centro de servicio de mantenimiento o a la estación de reciclaje autorizada o deséchelas según las normativas locales.

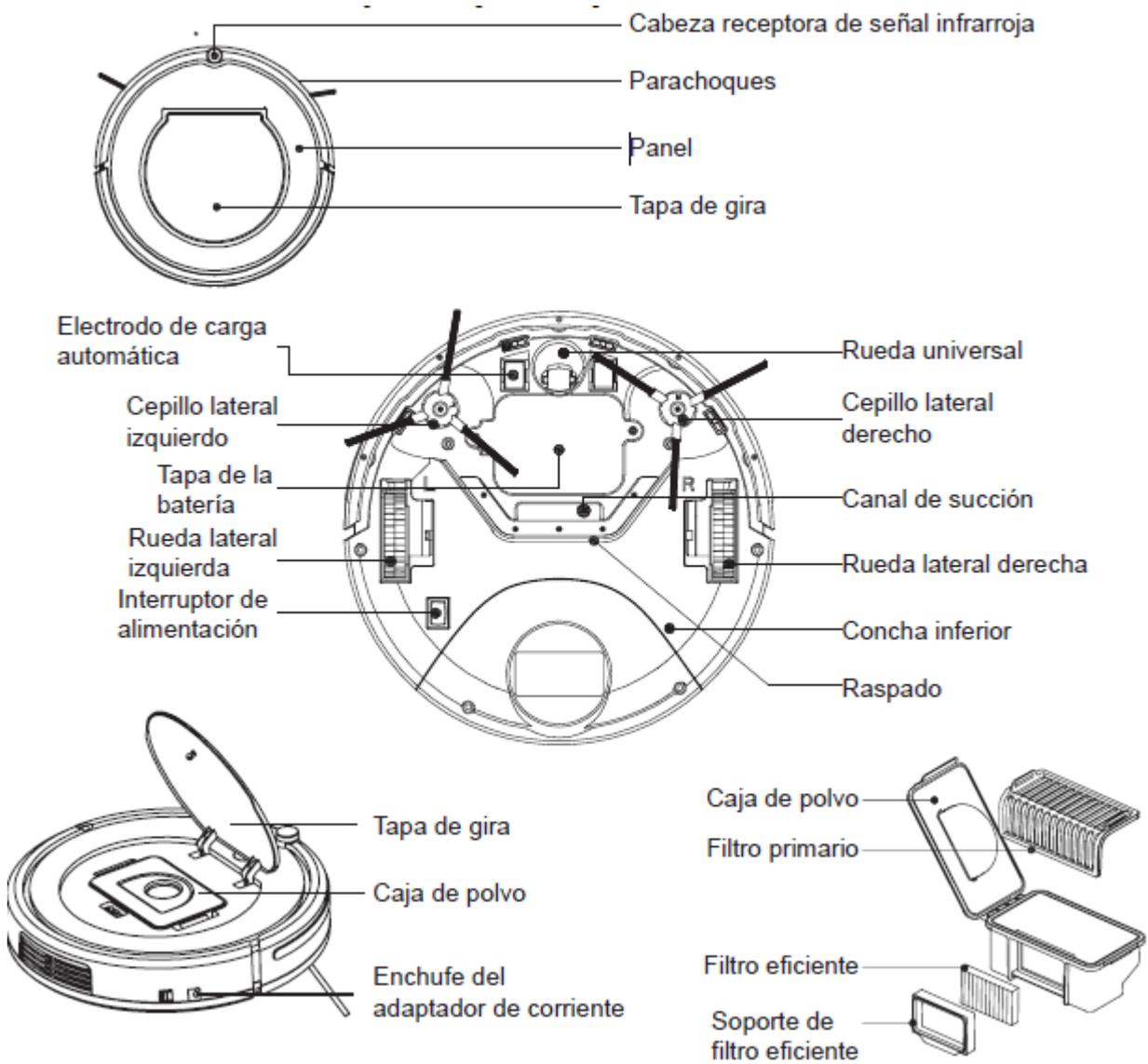
## Componentes del Producto

### Máquina principal y accesorios

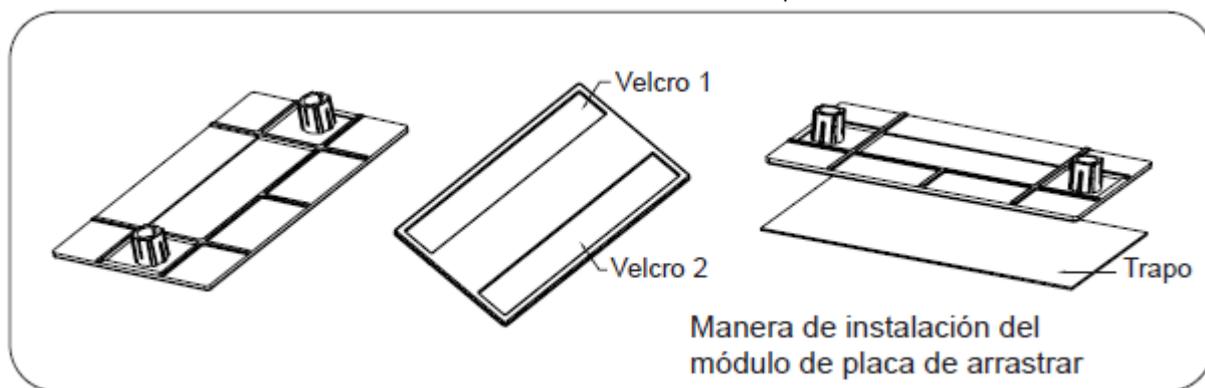
Orden	Nombre	Cantidad
1	Máquina principal	1 pc.
2	Base de cargar	1 pc.
3	Adaptador de la fuente de alimentación	1 pc.
4	Mando a distancia	1 pc.
5	Cepillo lateral	1 pc.
6	Módulo de placa de arrastrar	1 pc.
7	Instrucciones	2 pcs
8	Herramientas para limpieza	1 pc.



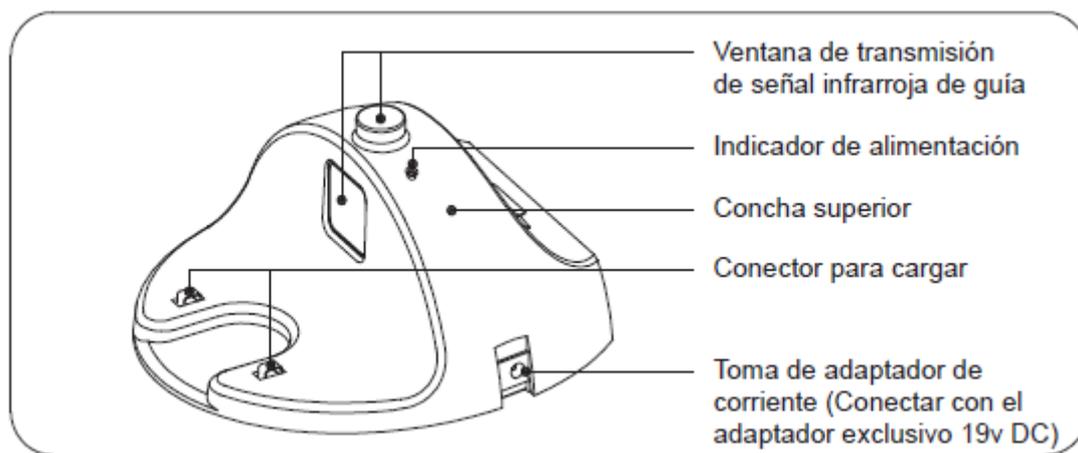
## Gráficos de la máquina principal



Módulo de placa de arrastrar (el módulo de placa de arrastrar se aplica solamente a algunos modelos, se especifique en la lista de empaque)



## Base de cargar



## Control remoto

1. Tecla de “Encender/Pausar”

- A. En el modo de espera, la máquina va a hacer la limpieza automáticamente cuando se pulsa esta tecla.
- B. En el modo de suspensión, la máquina va a cambiar el modo de suspensión por el de espera cuando se pulsa esta tecla.
- C. En el modo de trabajo, la máquina va a parar la limpieza cuando se pulsa esta tecla.

2. Tecla de control de dirección

A. Adelante “▲”

En el modo de espera o de trabajo la máquina va a marchar hacia adelante cuando se pulsa esta tecla.

B. Atrás “▼”

Cuando mantenga presionada esta tecla en modo de espera o de trabajo, la máquina retrocederá.

C. Izquierda : “◀”

En el modo de espera o de trabajo la máquina va a marchar hacia la izquierda cuando se pulsa esta tecla.

D. Derecha: “▶”

En el modo de espera o de trabajo la máquina va a marchar hacia la derecha cuando se pulsa esta tecla.

3. Tecla de “modo de planificado”

Presione esta tecla cuando esté en modo de espera o de trabajo, la máquina ingresará al modo de limpieza automática

4. Tecla de “modo de fuerza”

En el modo de espera o de trabajo, la máquina va a hacer la limpieza con fuerza cuando se pulsa esta tecla

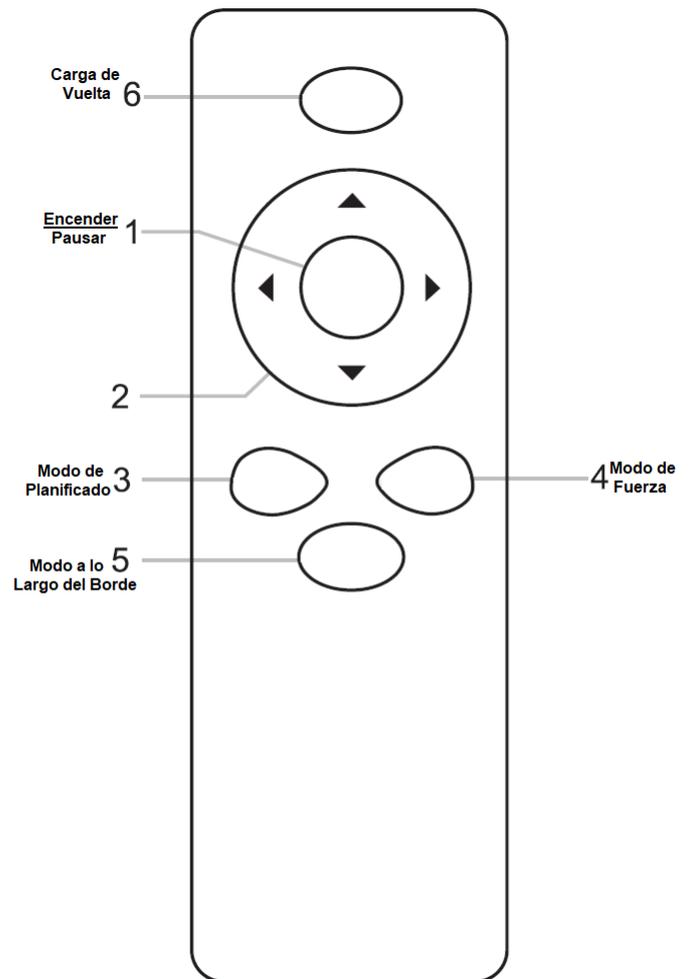
5. Tecla de “modo a lo largo del borde” En el modo de espera o de trabajo, la máquina va a hacer la limpieza a lo largo del borde cuando se pulsa esta tecla.

6. Tecla de “carga de vuelta”

En el modo de espera o de trabajo, la máquina va a regresar automáticamente a la base para cargar cuando se pulsa esta tecla.

**¡Atención!**

1. Antes del uso se debe instalar dos pilas.
2. Si no se usa el control remoto durante largo tiempo, hay que sacar las pilas.



## La parte de las teclas

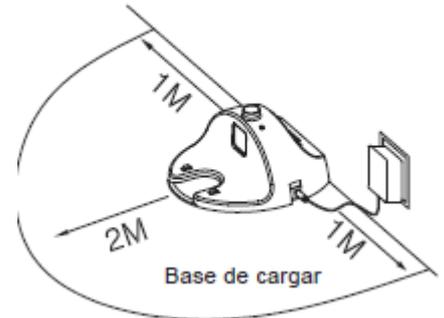
Tecla de “limpieza”

- A. En el modo de espera, la máquina va a hacer la limpieza automática cuando se pulsa esta tecla.
- B. En el modo de suspensión, la máquina va a entrar al modo de espera cuando se pulsa esta tecla.
- C. En el modo de trabajo, la máquina va a parar la limpieza cuando se pulsa esta tecla.

## Operación del producto

### 1. Guía rápida

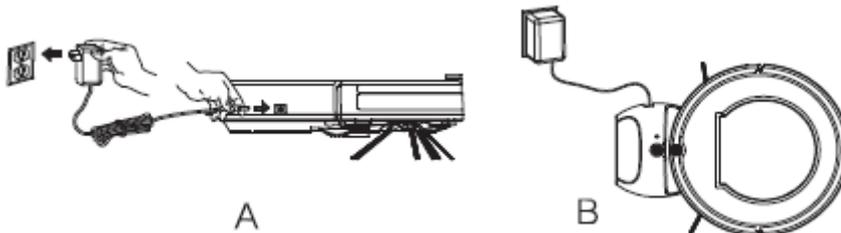
- 1. Poner la base de cargar pegada con la pared, y quitar todos los obstáculos dentro de 1m de cada lado derecho e izquierdo, y 2m delantero, como se ven en la imagen, y luego conectar el adaptador y la alimentación, y en este momento el indicador de la base está encendido.
- 2. Encender el interruptor en la parte inferior de la máquina, se enciende la pantalla, la máquina entra en el modo de espera.



**¡Advertencia!:** antes de cargar la máquina, hay que asegurar que la alimentación está encendida para evitar la falla al cargar

3. Se puede cargar la máquina de dos maneras:

- A. Insertar el adaptador a la máquina, y el otro lado se conecta con la alimentación, se ve en la imagen A.
- B. En el modo de espera, pulsar la tecla “cargar de vuelta” del control remoto, o pulsar la tecla de “cargar de vuelta” del control remoto en el modo de trabajo, la máquina va a regresar automáticamente a la base de cargar, se ve en la imagen B.



**¡Atención!:**

Cuando se usa la base para cargar, al pulsar la tecla “encender/pausar” del control remoto o la tecla “limpiar” de la máquina, la máquina va a parar de cargar y hacer la limpieza. Y no se puede hacer esta operación cuando se usa el adaptador.

**¡Atención!:**

- A. La primera carga debe ser de más de 12 horas.
- B. Si no se usa la máquina durante largo tiempo, hay que apagar la alimentación.

### 4. Carga automática

- A. Cuando está baja la batería, la máquina va a buscar la base de cargar automáticamente.
- B. Hay que asegurar que la base de cargar está alimentada y disminuir lo más posible los obstáculos, si no, la máquina no va a encontrar la base.

- C. Para encontrar el mejor lugar de cargar, posiblemente la máquina va a subir y bajar la base 3 a 4 veces y luego empieza a cargar.
- E. La máquina no puede cargar de vuelta cuando se usa el módulo de placa de arrastrar.

## **2. Encender/pausar/suspender**

El modo de suspensión: el interruptor está encendido, la pantalla apagada, la máquina parada.

El modo de espera: el interruptor está encendido, la tecla de limpieza encendida, la máquina parada.

El modo de trabajo: cuando está trabajando, los indicadores correspondientes en la pantalla estarán encendidos

### **1. Encender**

- A. Asegurar que el interruptor en el inferior de la máquina está encendido.
- B. Pulsar la tecla de "limpieza" de la máquina o "encender/pausar" del control remoto para iniciar el trabajo de la máquina.

### **¡Atención!**

Si la máquina está en el modo de suspensión, al pulsar la tecla de "limpieza" de la máquina o "encender/pausar" del control remoto, se cambia el modo de suspensión al de espera, y la máquina va a trabajar al pulsar de nuevo la tecla de "limpieza" de la máquina o "encender/pausar" del control remoto.

### **2. Pausar**

Pausar significa que la máquina cambia el modo de trabajo por el de espera, se puede realizar con las siguientes operaciones:

- A. Pulsar la tecla de "encender/pausar" del control remoto.
- B. Pulsar la tecla de "limpieza" de la máquina.

### **3. Suspender**

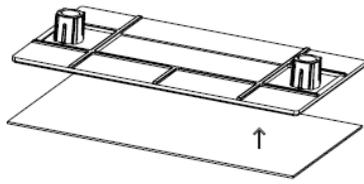
Si no se opera la máquina durante 20-25s, esta va a entrar al modo de suspensión

### **¡Atención!:**

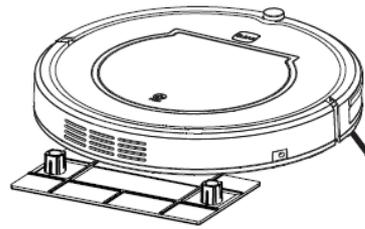
Si no se usa la máquina durante largo tiempo, hay que apagar la alimentación.

3. Módulo de placa de arrastrar (el módulo de placa de arrastrar se aplica solamente a algunos modelos, se especifica en la lista de empaque)

- 1. Pegar plenamente el trapo en la parte inferior. (se puede humedecer el trapo) se ve en la imagen 1.
- 2. Colgar el módulo de placa de arrastrar en la parte inferior de la máquina según la dirección indicada por la flecha (se ve en la imagen 2), poner las dos columnas del módulo en los dos huecos de la base de la máquina (se ve en la imagen 2); Pegar bien el módulo y la base.



La figura 1

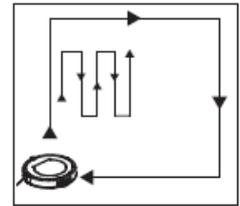


La figura 2

## 5. Modo de limpieza

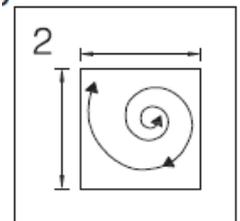
### 1. Limpieza automática

En el modo de espera, al pulsar la tecla de “Encender/pausar” del control remoto, o la tecla de “Limpiar” de la máquina, la máquina va a hacer la limpieza automáticamente, y va a ajustar el modo de limpieza automáticamente según la condición del piso y el ambiente de la habitación.



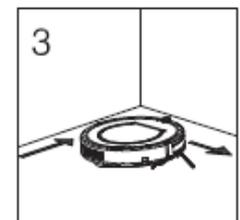
### 2. Limpieza con fuerza

Poner la máquina al lado de la zona llena de polvo y seleccionar el “modo de fuerza” del control remoto, la máquina va a hacer la limpieza con fuerza



### 3. Limpieza a lo largo del borde

En el modo de espera o de trabajo, al pulsar la tecla “modo a lo largo del borde” del control remoto, la máquina va a hacer la limpieza a lo largo del borde máximo de la habitación.



## ¡Atención!

A. Después de terminar la limpieza con fuerza/ a lo largo del borde, la máquina va a entrar al modo de limpieza automática.

B. Se puede pulsar la tecla de “Encender/pausar” del control remoto o la tecla “Limpiar” de la máquina en cualquier modo para parar el trabajo de limpieza.

## Mantenimiento del producto

### 1. Limpieza del cepillo lateral

Cuando el cepillo esté sucio, por favor use agua limpia para limpiarlo y se debe secar antes de usar; si el cepillo ha sido dañado y no puede funcionar correctamente, por favor reemplácelo

**ADVERTENCIA:**

A. Al reemplazar el cepillo lateral, corresponda la marca L y R en el cepillo lateral con L y R de la posición del cepillo lateral en la parte inferior de la máquina.

B. Cada vez que la máquina complete la limpieza, limpie el cepillo lateral a tiempo para garantizar el funcionamiento normal de la máquina

**2. La limpieza de la caja de polvo y el filtro se muestra en el siguiente gráfico**

A. Presione el logotipo del dedo de la tapa giratoria, se abre la tapa automáticamente.

B. Después de sacar la caja de polvo, revise el canal de succión para verificar si hay un cuerpo extraño y límpielo.

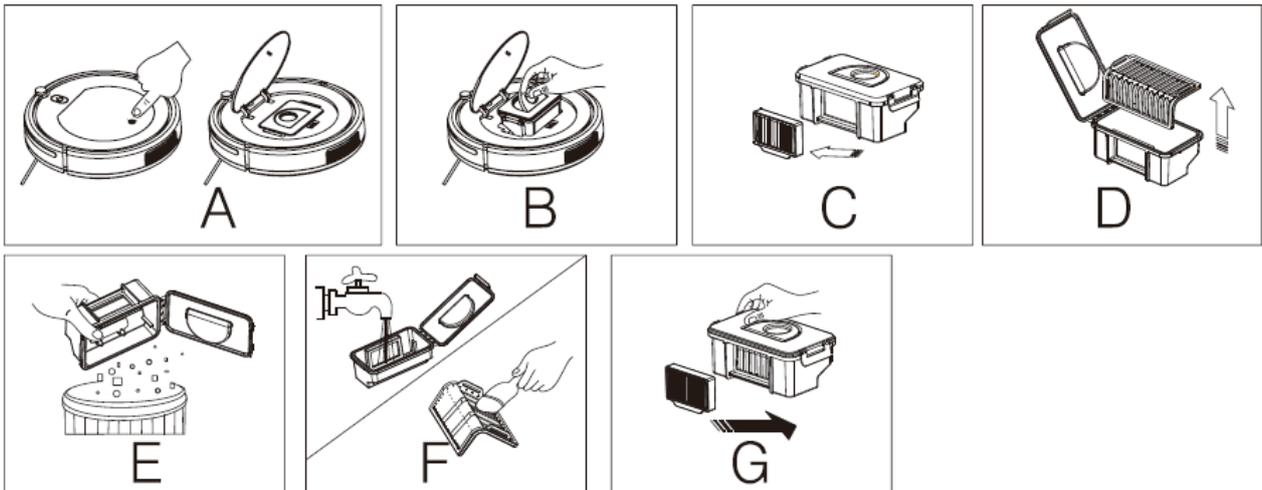
C. Saque el filtro eficiente.

D. Saque el filtro primario.

E. Baje la altura de la caja para verter el polvo

F. Limpie totalmente la caja de polvo, el filtro primario y el filtro eficiente, se recomienda que se limpie el filtro eficiente después de 15-20 días de uso, el plazo máximo del filtro eficiente es de 24 meses, no se puede limpiar el filtro eficiente con el cepillo, solo se puede limpiarlo con el secador o se lo bata suavemente con fuerza externa para que el polvo se caiga.

G. Asegúrese de utilizar el equipo. Asegúrese de que los dos filtros estén instalados antes para no dañar la máquina.



**ADVERTENCIA:**

A. Limpie la caja de polvo y el canal de succión después de cada limpieza.

B. Seque las piezas y no las exponga al sol, póngalas en la máquina después de secarlas completamente para usarla, a fin de no afectar el funcionamiento y la vida útil de la máquina.

C. Reemplace el filtro primario y el filtro eficiente cuando estos estén dañados, a fin de no afectar el efecto de eliminación de polvo

**3. Mantenimiento del trapo para la limpieza**

A. Quitar el trapo de limpieza, lavar bien y extender para secar; se ve en la imagen J.

### ¡Atención!

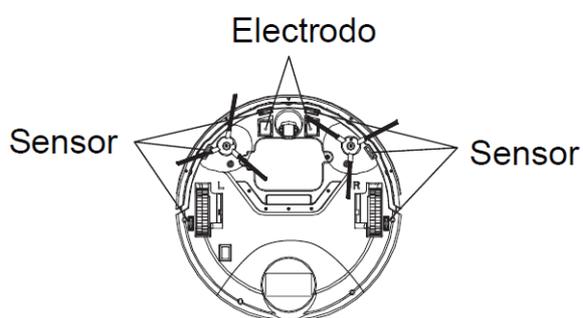
\*No usar el trapo que está goteando agua para evitar derrapar durante el uso.

\*Condición de uso: piso de madera, cerámica, mármol, piso duro pintado.

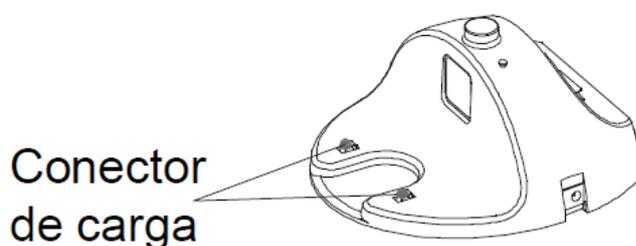
\*El trapo de limpieza pertenece al módulo de placa de arrastrar, se aplica solamente a algunos modelos, se especifica en la lista de empaque.

#### 4. Limpieza de la lente de sensor y el electrodo

A. Limpiar ligeramente el sensor y el electrodo con herramientas de limpieza o paño suave en los lugares indicados en la siguiente imagen.



B. Limpiar el conector de carga con herramientas de limpieza o paño suave en los lugares indicados en la siguiente imagen.



## Fallas comunes

### Tabla de códigos de advertencia

Cuando la máquina algunas fallas comunes, las soluciones se muestran en la tabla a continuación

Motivo	Descripción	Solución
Normal	Luz azul siempre encendida	
Cargando	Flash de luz azul	
Sensor anticaída anormal	La luz roja siempre está encendida, suena un pitido una vez	Coloque la máquina en un terreno plano
Cepillo lateral anormal	La luz roja parpadea lentamente, suena un pitido una vez	Revisa el cepillo lateral
Motor del ventilador anormal	Luz roja siempre encendida, pitido dos veces	Revisa el ventilador
Ruedas anormales	La luz roja parpadea rápidamente, suena un pitido tres veces	Revise las ruedas
Interruptor anticolidión anormal	Luz roja siempre encendida, pitido tres veces	Compruebe si hay objetos extraños en el parachoques delantero

#### ADVERTENCIA:

Si los métodos antes mencionados no pueden solucionar las fallas, por favor, intente lo siguiente.

1. Vuelva a encender el interruptor de la fuente de alimentación y reinicie la máquina.
2. Si el reinicio no puede solucionar la falla, pase la máquina al centro de servicio de postventa para el mantenimiento.

# Reemplazo de la batería

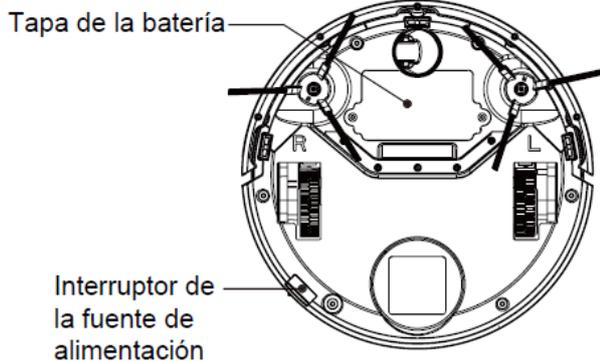


Gráfico 1.

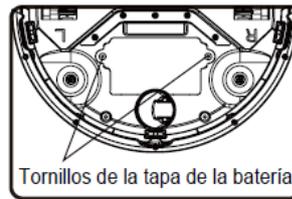
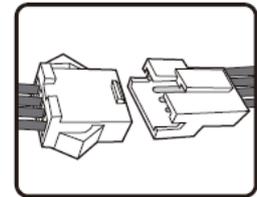
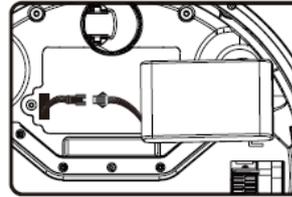
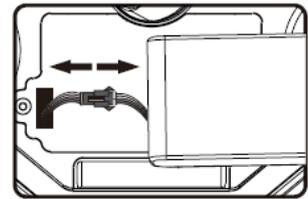


Gráfico 2.



1. Apague el interruptor de la fuente de alimentación en la parte inferior del producto. (Gráfico 1)
2. Use un destornillador para quitar el tornillo de la parte inferior de la máquina. (Gráfico 2).
3. Después de tirar la tapa de la batería, tire el paño de aislamiento en la batería para quitar la batería.
4. Suelte ligeramente el botón del enchufe de conexión de la batería y desconecte la batería de la máquina principal. (Gráfico 3, Gráfico 4)
5. Conecte el nuevo enchufe de la batería a la toma de corriente de la máquina principal. El color del cable de la batería corresponde al color de la máquina. El enchufe de montaje tiene la función de anti-instalación (gráfico 5)
6. Coloque la nueva batería en el canal de la batería con el lado de caracteres hacia arriba.
7. Enrolle los cables al lado de la batería y bloquee la tapa de la batería
8. Encienda la máquina para verificar si funciona bien.

## ADVERTENCIA:

A. Debe utilizar la batería original del fabricante para realizar el reemplazo, de lo contrario, puede provocar daños o accidentes en la máquina principal. Consulte las especificaciones de la batería según "Parámetros del producto".

B. Al reemplazar la batería, debe cargarse más 6 horas en la primera vez

C. Recicle la batería usada reemplazada para proteger el medio ambiente

## Parámetros del Producto

Clasificación	Ítem	Parámetro
Categoría estructural	Diámetro	320mm
	Peso neto	3.4kg
Categoría electrónica	Tensión eléctrica	11.1V
	Capacidad de la batería	Li-ion battery 1500mAh
Parámetro de barrido	Tipo de carga	Cargar automáticamente Carga manual
	Modo de barrido	Limpieza automática Limpieza con fuerza, Limpieza a lo largo del borde, Limpieza planificada,
	Tiempo de carga por una vez	240-360 minutos
	Tiempo de barrido por una vez	60 minutos
Tipo de botón de la máquina principal		Tocar las teclas

El alcance de la temperatura del almacenamiento de este producto es 0-40°C.

Tabla de logotipo del uso limitado de sustancias Peligrosas del producto  
Nombre y escala de las sustancias peligrosas SJ/T 11364-2014

Nombre de piezas	Sustancias peligrosas					
	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr(VI))	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres de difenilo polibromados (PBDE)
Metal	○	○	○	○	○	○
Componentes de placas de circuitos impresos	○	○	○	○	○	○
Plástico	○	○	○	○	○	○
Piezas estandarizadas (Tornillos, arandelas, etc.)	○	○	○	○	○	○
Otras piezas estructurales metálicas	○	○	○	○	○	○

Este formulario se prepara de acuerdo con la disposición SJ/T 11364.  
 ○ : Significa que el contenido de sustancias peligrosas en este material está debajo del requisito de límite estipulado en GB/T 26572.  
 ×: Significa que el contenido de sustancias peligrosas en este material está superior al requisito de límite estipulado en GB/T 26572.  
 La pieza de "×" significa que debido a las limitaciones actuales del nivel técnico y tecnológico a nivel mundial, no se pueden lograr sustancias o elementos que no sean inocuos para el medio ambiente del reemplazo completo. Posteriormente se realizarán mejoras técnicas o mejoras progresivas.  
 \*: Significa que solo una parte del producto contiene la pieza.